

Or, certaines de ces politiques ont, à n'en pas douter, une incidence sur nos relations avec les Etats-Unis.

Considérons tout d'abord la question de l'environnement, l'un des éléments importants de la qualité de la vie. Je ne parle pas simplement de l'intérêt d'avoir, ici ou ailleurs, une enclave qui soit encore dans son état naturel, de sorte que des milliers de citoyens puissent, de temps en temps, aller y contempler les merveilles de la nature. Je veux plutôt parler de la capacité que possède notre environnement naturel de se renouveler tout en soutenant les activités de l'homme. Pendant de nombreuses années, nous avons cru, dans nos deux pays, que cette capacité était en fait illimitée. Dans une perspective historique, nous venons tout juste de comprendre qu'il n'est que trop facile de surcharger le pouvoir régénérateur de l'environnement. Nous avons également pris conscience de notre ignorance des séries complexes de facteurs qui doivent être maintenus en équilibre si nous voulons que l'écosystème global, dont chacun d'entre nous fait partie, continue à bien fonctionner.

Il n'y a qu'à regarder une carte du monde pour s'apercevoir que le Canada a une part considérable d'environnement à administrer et à protéger. Malgré notre immense territoire cependant, la concentration de notre population et de notre industrie nous a apporté de nombreuses difficultés qui ressemblent à celles qu'éprouve votre pays. Je peux vous certifier que nous les abordons de front et que nous avons pris un certain nombre de décisions afin d'assurer la gestion et la protection la plus efficace possible de notre environnement. Je n'ai pas le temps de vous les énumérer dans le détail, mais je vous citerai, à titre d'exemple, la création, en 1971, d'un ministère de l'Environnement. Ce ministère, qui a un champ d'action très vaste, regroupe les responsabilités qui incombent au Gouvernement fédéral dans des domaines aussi variés que la gestion des ressources renouvelables de l'environnement terrestre et marin, l'élaboration de règlements visant à diminuer ou à contrôler la pollution, le contrôle de la qualité de l'air et de l'eau dans l'ensemble du pays, la mise au point d'une banque de données sur l'utilisation du sol qui est peut-être la plus avancée au monde, l'étude des effets sur l'environnement de grands projets de toutes sortes, les prévisions météorologiques et d'importantes activités de recherche à l'appui de chacune de ces tâches.

Le Canada est et continuera d'être un voisin conscient de ses responsabilités sur le plan de l'environnement. Nous prêtons les mêmes intentions aux Etats-Unis et nous sommes fiers des efforts que nos deux pays ont déployés pour régler, d'une manière à la fois innovatrice et sérieuse, les questions de ce genre dont les répercussions se font sentir de part et d'autre de notre frontière. Je tiens à